

# KUPPERSBERG

**РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

**FG 31 B, FG 41 B, FG 61 B**

**ВСТРАИВАЕМАЯ ГАЗОВАЯ ВАРОЧНАЯ ПАНЕЛЬ**





## СОДЕРЖАНИЕ

|   |    |
|---|----|
| ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ .....    | 4  |
| ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОХРАНЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ ..... | 10 |
| ОБЗОР ПРИБОРА .....                         | 11 |
| ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА .....                  | 12 |
| ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ .....                 | 15 |
| ТЕХНИЧЕСКИЕ ИНСТРУКЦИИ .....                | 17 |
| УСТАНОВКА .....                             | 19 |
| ПОДКЛЮЧЕНИЕ ГАЗА .....                      | 20 |
| ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ .....            | 22 |
| УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ .....             | 24 |
| ХАРАКТЕРИСТИКИ .....                        | 25 |



Благодарим вас за выбор данного прибора.

Данное Руководство пользователя содержит важную информацию по безопасности и указания по эксплуатации и обслуживанию вашего прибора. Перед эксплуатацией устройства внимательно прочтите данное Руководство пользователя и сохраните его для дальнейшего использования.

Производитель не несет ответственности за любой ущерб, причиненный людям или имуществу в результате неправильной установки или использования прибора.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию прибора без ущерба для его функциональных характеристик и безопасности. Этот прибор предназначен исключительно для домашнего использования, а не для коммерческих целей.

## Встраиваемая газовая варочная панель

**ИНСТРУКЦИИ ПО  
ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**

➤ Перед установкой и эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с данным руководством по эксплуатации.

➤ Данным прибором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под присмотром или проинструктированы относительно безопасного использования прибора и понимают связанные с ним опасности. Детям запрещено играть с прибором. Чистка и обслуживание прибора не должны производиться детьми без присмотра.

➤ Если шнур питания поврежден, во избежание опасности он должен быть заменен производителем, его сервисным центром или квалифицированным специалистом.

➤ Если прибор продается или передается другому лицу, убедитесь, что данное руководство передано новому пользователю.

➤ Производитель не несет никакой ответственности в случае несоблюдения правил техники безопасности.

➤ Ознакомьтесь с приведенными ниже обозначениями во избежание несчастного случая, вызванного неправильной эксплуатацией прибора.

➤ Внимательно ознакомьтесь со следующими правилами безопасности и убедитесь, что они вам полностью понятны.

➤ Этот прибор оснащен шнуром питания с вилкой, поэтому не требует дополнительного подключения.

➤ Производитель не несет никакой ответственности в случае несоблюдения требований данного руководства. Все работы по установке, настройке и переключению на другие типы газа должны осуществляться квалифицированным специалистом по установке, который будет следовать всем действующим правилам, стандартам и техническим условиям, установленным газо- и электро-снабжающей организацией.

➤ Для перехода на другой тип газа необходимо обратиться в службу технической поддержки. Перед началом работы отключите электро- и газоснабжение прибора.

➤ Этот прибор предназначен только для бытовой эксплуатации и может представлять опасность при эксплуатации в других целях.

➤ Гарантия действует только в том случае, если прибор используется по назначению. Перед установкой убедитесь, что условия подачи газа (тип и давление газа) в месте установки и настройки прибора совместимы. Требования к настройке прибора указаны на этикетке или на заводской табличке.

➤ Этот прибор можно устанавливать только в хорошо проветриваемом месте в соответствии с действующими нормами и требованиями к вентиляции.

➤ Прибор не должен быть подключен к устройству удаления продуктов горения.

## Встраиваемая газовая варочная панель

➔ Шнур питания должен быть подсоединен к прибору так, чтобы он не касался горячих частей духового шкафа или варочной панели. Приборы работающие от электросети должны быть заземлены. Не вскрывайте внутренние части прибора. При необходимости обратитесь в службу технической поддержки.

➔ Приборы, находящиеся рядом с варочной поверхностью, должны быть изготовлены из негорючих материалов. Ламинированное покрытие и клей, используемый при его сборке, должны быть термостойкими.

➔ Этот прибор нельзя устанавливать над холодильниками, стиральными, посудомоечными машинами и другими подобными приборами. Для установки варочной панели над духовым шкафом должна быть обеспечена достаточная вентиляция. Обратите внимание на габариты духового шкафа в руководстве по установке.

➔ Этот прибор должен быть установлен в соответствии со всеми действующими нормами и использоваться

только в хорошо проветриваемом помещении. Перед установкой и использованием прибора внимательно ознакомьтесь с данным руководством.

**⚡ ВНИМАНИЕ!**

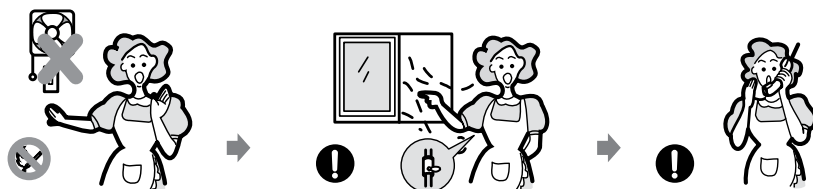
В случае обнаружения утечки газа незамедлительно выполните следующие действия:

- ➔ Не включайте и не выключайте свет.
- ➔ Не прикасайтесь к электроприборам и их вилкам.
- ➔ Не пользуйтесь телефоном.

1. Немедленно прекратите использование прибора и перекройте кран подачи газа.

2. Откройте окно для проветривания помещения.

3. Свяжитесь с нашим сервисным центром, используя телефон, находясь вне зоны, где находится газовая варочная панель.



## Встраиваемая газовая варочная панель

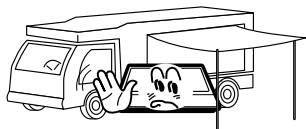
## УСТАНОВКА

## 💡 ВНИМАНИЕ!

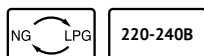
➞ Прибор должен быть установлен в соответствии со всеми действующими нормами и использоваться только в хорошо проветриваемом помещении.



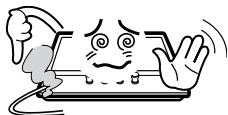
➞ Данный прибор нельзя устанавливать на яхтах или в автофургонах. Не используйте этот прибор в качестве обогревателя помещений.



➞ Перед установкой убедитесь, что газо- и электроснабжение в месте установки соответствует типу, указанному на заводской табличке.



➞ Газовая труба и шнур питания должны быть проложены таким образом, чтобы они не касались никаких частей прибора.



## ⚠ ОСТОРОЖНО

➞ Данный прибор должен быть установлен квалифицированным специалистом.

➞ Параметры настройки данного прибора указаны на этикетке или заводской табличке. Перед началом эксплуатации прибора снимите всю упаковку.

➞ После того как вы распаковали прибор, внимательно осмотрите его на наличие повреждений. Убедитесь, что шнур питания не имеет перегибов или порезов. Если вы обнаружили какие-либо проблемы, не устанавливайте прибор самостоятельно, а обратитесь в место приобретения.

➞ Мебель, расположенная рядом с местом установки, и все материалы, используемые в процессе монтажа, должны быть термостойкими и выдерживать температуру не менее 85°C, не учитывая температуру внутри помещения.

➞ В случае случайного затухания пламени конфорки выключите подачу газа и не пытайтесь зажечь конфорку в течение как минимум одной минуты.

➞ ⚠ ОСТОРОЖНО: при использовании газовой варочной панели в помещении выделяется тепло, влага и продукты горения. Чтобы обеспечить хорошую вентиляцию, особенно во время готовки, убедитесь, что кухня проветривается должным образом.

➞ При длительном и активном использовании прибора может потребоваться установка дополнительной вентиляции. Она должна выводить продукты сгорания в атмосферу, а не внутрь помещения, и обеспечивать циркуляцию воз-

## Встраиваемая газовая варочная панель

духа в комнате. Прежде чем приступить к установке, обязательно проконсультируйтесь со специалистом.

⚠ **ОСТОРОЖНО:** этот прибор предназначен только для приготовления пищи. Он не должен использоваться для других целей, например, для обогрева помещения.

⚠ **ОСТОРОЖНО:** при работе доступные части могут нагреваться. Не допускайте нахождения маленьких детей рядом с прибором.

⚠ **ОСТОРОЖНО:** если вы обнаружили, что варочная поверхность разбилась, необходимо:

1. Немедленно выключить все конфорки и другие электрические приборы и отключить прибор от сети.

2. Не прикасаться к поверхности прибора.

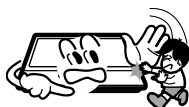
3. Не использовать прибор и не устанавливать защитные экраны для варочной панели.

⚠ Использование неподходящих защитных экранов для варочной панели может привести к несчастным случаям.

**БЕЗОПАСНОСТЬ****⚠ ВНИМАНИЕ!**

⚠ Не позволяйте детям играть вблизи прибора. Во время приготовления прибор нагревается.

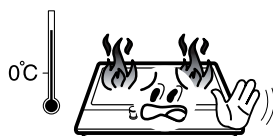
Держите детей на безопасном расстоянии, пока прибор не остынет.

**⚠ ОСТОРОЖНО**

⚠ Прибор не предназначен для использования детьми или людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также теми, кто не имеет достаточного опыта и знаний, если они не находятся под присмотром или не получили соответствующих инструкций по безопасному использованию и не осознают связанные с ним риски.

**ВО ВРЕМЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ****⚠ ВНИМАНИЕ!**

⚠ Используйте прибор только для приготовления пищи.



⚠ При использовании газовой варочной панели в помещении выделяется тепло, влага и продукты горения. Чтобы обеспечить хорошую вентиляцию на кухне, не закрывайте вентиляционные отверстия и установите устройство для дополнительной вентиляции, например, вытяжку.



⚠ Пожалуйста, обратите внимание на то, что во время работы поверхность прибора и прилегающие к нему области могут сильно нагреваться. Будьте осторожны.

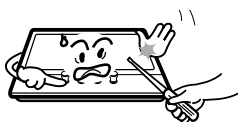
## Встраиваемая газовая варочная панель



➔ Всегда контролируйте процесс приготовления.



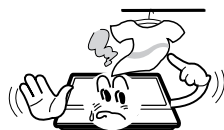
➔ Не вносите изменения в конструкцию данного прибора. Он не предназначен для работы с внешним коммутационным устройством.



➔ Не используйте этот прибор рядом с водой. Не используйте прибор с мокрыми руками.



➔ Во время работы прибора не сушите рядом белье, не используйте фартуки с длинными поясами – они могут загореться.



➔ Не готовьте в посуде с выпуклым дном, так как она может перевернуться в процессе готовки или упасть, когда вы будете ее снимать.



➔ Не используйте и не храните легковоспламеняющиеся материалы рядом с этим прибором.



➔ Не распыляйте аэрозоли вблизи этого прибора во время его работы.



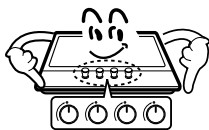
➔ Скоропортящиеся продукты, пластиковые изделия и аэрозольные баллончики могут нагреваться, поэтому их не следует хранить рядом с прибором.



➔ Убедитесь, что ручки управления находятся в нулевом (выключенном)

## Встраиваемая газовая варочная панель

положении, когда прибор не используется.

**⚠ ОСТОРОЖНО**

➡ Этот прибор предназначен только для бытовой эксплуатации и может представлять опасность при эксплуатации в других целях.

➡ Длительное и интенсивное использование прибора может потребовать дополнительной вентиляции.

➡ Используйте термостойкие ручки для кастрюль или прихватки при обращении с посудой.

➡ Следите за тем, чтобы ручки кастрюль или прихватки не были влажными или мокрыми, так как в этом случае тепло через ткань будет проходить быстрее, что может привести к ожогу.

➡ Используйте конфорки только после того, как установите на них кастрюли и сковороды. Не разогревайте пустые емкости.

➡ Никогда не используйте на данной варочной панели посуду из пластика или алюминиевой фольги.

➡ При использовании других электроприборов следите за тем, чтобы их шнур питания не соприкасался с поверхностями варочной панели.

➡ Если у вас установлен кардиостимулятор, то перед использованием этого прибора обязательно проконсультируйтесь с врачом.

➡ Не используйте полотенца или другие подобные материалы вместо подставки для посуды. Такие ткани могут загореться.

➡ При использовании стеклянной посуды убедитесь, что она подходит для приготовления на данной варочной панели. Если стекло треснуло, отключите прибор во избежание поражения электрическим током.

➡ Чтобы минимизировать риск получения ожогов, возгорания горючих материалов и разлива жидкости, рекомендуется держать ручки посуды подальше от работающих конфорок.

➡ Перед снятием посуды всегда возвращайте ручки конфорок в нулевое (выключенное) положение.

➡ Внимательно следите за продуктами, которые готовятся на сильном огне.

➡ Не передвигайте посуду с кипящим маслом, особенно фритюрницу. Дождитесь, пока кипящее масло полностью остынет.

**ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ****💡 ВНИМАНИЕ!**

➡ Для чистки прибора никогда не используйте абразивные или едкие чистящие средства.



➡ Ремонт или обслуживание данного прибора должен производить только квалифицированный специалист, при

**Встраиваемая газовая варочная панель**

этом должны использоваться только сертифицированные оригинальные запасные части.



 **ОСТОРОЖНО**

➔ Перед тем как приступить к чистке прибора, его следует отключить от сети и дождаться его полного охлаждения.

➔ Не используйте для чистки прибора пароочистители или любое другое оборудование для чистки под высоким давлением.

 **ИНФОРМАЦИЯ ОБ  
ОХРАНЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ  
СРЕДЫ**

➔ После установки утилизируйте упаковку с учетом соблюдения техники безопасности и охраны окружающей среды.

➔ Утилизируя старый прибор, сделайте его непригодным для использования, например, отрежьте шнур питания.

**УТИЛИЗАЦИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО  
И ЭЛЕКТРОННОГО  
ОБОРУДОВАНИЯ**

➔ Данная маркировка, нанесенная на изделие или указанная в руководстве по эксплуатации, обозначает, что по окончании срока службы прибор нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Во избежание нанесения вреда окружающей среде или здоровью людей в результате неконтролируемой утилизации отходов, пожалуйста, разделяйте отходы и ответственно относитесь к переработке приборов, чтобы способствовать устойчивому повторному использованию материалов.

➔ Пользователям данного прибора следует обратиться в место приобретения прибора или в органы местного управления для получения информации о том, куда и как можно сдать данный прибор для экологически безопасной переработки.

➔ Данный продукт не следует утилизировать вместе с другими отходами.

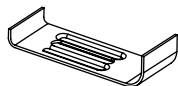
## Встраиваемая газовая варочная панель



## ОБЗОР ПРИБОРА

| Модель  | Поверхность       | Габариты (Ш*Г*В), мм | Напряжение и частота электросети | Тип конфорок   | Мощность |
|---------|-------------------|----------------------|----------------------------------|--|----------|
| FG 61 B | Закаленное стекло | 600*510*105          | 220-240 В~,<br>50 Гц,<br>2 Вт    | Конфорка WOK (1)<br>Средняя газовая конфорка (2)<br>Маленькая газовая конфорка (1) | 8,5 кВт  |
| FG 31 B | Закаленное стекло | 300*520*105          |                                  | Конфорка WOK (1)<br>Маленькая газовая конфорка (1)                                 | 5,0 кВт  |
| FG 41 B | Закаленное стекло | 450*510*105          |                                  | Конфорка WOK (1)<br>Средняя газовая конфорка (1)<br>Маленькая газовая конфорка (1) | 6,75 кВт |

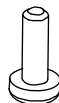
## ПРИНАДЛЕЖНОСТИ



Крепление  
FG 61 B x 4  
FG 31 B x 2  
FG 41 B x 4



Уплотнительная лента  
FG 61 B x 4  
FG 31 B x 2  
FG 41 B x 4



Винт  
FG 61 B x 4  
FG 31 B x 2  
FG 41 B x 4



Форсунка (жиклер)  
FG 61 B x 4  
FG 31 B x 2  
FG 41 B x 3



Руководство по эксплуатации (1)



Фитинг LPG (1)



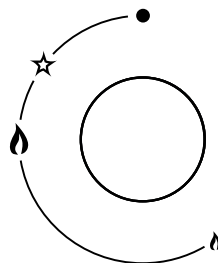
Прокладка  
(количество зависит от модели)

## Встраиваемая газовая варочная панель

**⚠ ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА**

На панели управления рядом с каждой ручкой управления изображены следующие символы:

- Черная точка: конфорка выключена
- 🔥 Высокое пламя: максимальная мощность
- 🔥 Низкое пламя: минимальная мощность
- ☆ Искра: положение автоматического электроподжига



➡ Минимальная мощность – ручка регулировки пламени крутится против часовой стрелки.

**СИСТЕМА ЗАЩИТЫ ОТ УТЕЧЕК ГАЗА ПРИ ГАШЕНИИ ПЛАМЕНИ**

FFD (система защиты от утечек газа при гашении пламени) прерывает подачу газа, если пламя случайно погаснет (например, при переливе кипящей жидкости или при наличии сквозняка).

**Управление:**

➡ Нажмите и поверните ручку регулировки мощности в сторону символа «искра».

➡ Держите ручку управления в нажатом положении в течение 5-15 секунд, после чего конфорка загорится. Если через 5-15 секунд конфорка не загорелась, поверните ручку регулировки мощности в положение «Выкл.» и сразу же откройте дверь или окно в помещении. Не пытайтесь снова зажечь конфорку в течение минимум одной минуты.

➡ После этого необходимо повернуть ручку управления против часовой стрелки до тех пор, пока пламя не достигнет нужного вам уровня.


➡ Поверните ручку регулировки мощности в положение «выкл.», чтобы погасить пламя.










## Встраиваемая газовая варочная панель

## СОВЕТЫ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ И ЭКОНОМИИ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ





- ☞ Диаметр дна посуды должен соответствовать диаметру конфорки.

| КОНФОРКА                   | ПОСУДА |        |
|----------------------------|--------|--------|
|                            | мин.   | макс.  |
| Конфорка WOK               | 200 мм | 260 мм |
| Средняя газовая конфорка   | 160 мм | 180 мм |
| Маленькая газовая конфорка | 120 мм | 160 мм |

 **Не используйте посуду, которая заслоняет край другой конфорки.**

| Нет  |  | Да   |  |
|--|--|--|--|
|    | Не используйте посуду малого диаметра на больших конфорках. Пламя не должно подниматься по стенкам посуды  | Всегда используйте посуду, подходящую по диаметру для конфорки |    |
|    | Не используйте для приготовления пищи посуду без крышки или с наполовину снятой крышкой  | Накрывайте посуду крышкой                                      |    |
|   | Не используйте сковороду с выпуклым или вогнутым дном  | Используйте посуду с толстым и плоским дном                    |   |
|  | Не ставьте посуду на край конфорки, так как она может опрокинуться   | Всегда ставьте посуду по центру конфорки                       |  |
|  | Не размещайте на конфорках, расположенных рядом с ручками управления, посуду большого диаметра. Если поставить ее в центр конфорки, она может касаться ручек или находиться так близко к ним, что температура в этой области повысится. Это может привести к необратимым повреждениям ручек управления |  |  |

## Встраиваемая газовая варочная панель

| Нет  |  | Да  |  |
|--|--|---|--|
|  | Никогда не ставьте посуду непосредственно на конфорку без решеток  | Посуду можно ставить только на решетки, которые идут в комплекте к данной варочной панели |  |
|  | Не ставьте никаких предметов, например, рассекатели, между посудой и решеткой на конфорке, так как это может привести к серьезному повреждению прибора |   |  |
|  | Не ставьте очень тяжелые предметы на варочную панель   | Осторожно обращайтесь с посудой, когда она находится на работающей конфорке               |  |

 **ВНИМАНИЕ!**

➡ Не используйте чугунные сковороды, глиняные или керамические кастрюли, сковороды-гриль, решетки для гриля.

➡ Не прикасайтесь к конфорке и решетке во время приготовления и в течение некоторого времени после приготовления.

➡ Как только жидкость закипит, убавьте огонь настолько, чтобы он едва поддерживал кипение.

➡ Жиры и масла при нагревании могут выделять легковоспламеняющиеся пары. Будьте осторожны!

➡ Так как очень горячее масло может воспламениться, пожалуйста, будьте внимательны и следите за процессом приготовления!

## Встраиваемая газовая варочная панель



## ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

➔ Чистку прибора следует проводить после того, как он полностью остывает.

➔ Перед началом чистки прибор следует отключить от сети электропитания.

➔ Регулярно очищайте прибор, рекомендовано после каждого приготовления.

➔ Абразивные чистящие средства или острые предметы могут повредить поверхность прибора; для очистки следует использовать воду и небольшое количество мыльной воды.

| Подходит  |                               | Не подходит  |  |
|---|-------------------------------|--|--|
|   | Мягкая ткань                  |  Нейлоновая щетка   |  Металлическая щетка                  |
|  | Нейтральное чистящее средство |  Растительное масло |  Кислотное/щелочное чистящее средство |
|   |                               |  Абразивы           |  Бензин                               |

## РЕШЕТКА, РУЧКИ УПРАВЛЕНИЯ

➔ Снимите решетки.

➔ Протрите решетки и ручки управления влажной тряпкой с моющим средством. При сильных загрязнениях предварительно замочите их.

➔ Вытрите насухо.

## ВАРОЧНАЯ ПОВЕРХНОСТЬ

➔ Регулярно протирайте варочную поверхность мягкой тканью, смоченной в теплой воде с добавлением небольшого количества средства для мытья посуды. Перед использованием ткань необходимо тщательно отжать.

➔ После очистки вытрите варочную поверхность насухо.

➔ Тщательно удаляйте с варочной поверхности все загрязнения как можно скорее, чтобы избежать опасности образования ржавчины.

➔ Со временем некоторые части прибора, изготовленные из нержавеющей стали, могут потерять свой первоначальный цвет. Это естественный процесс, связанный с воздействием высоких температур. Чтобы сохранить их блеск и сияние, рекомендуется очищать эти детали после каждого использования с помощью специальных средств, предназначенных для нержавеющей стали.

## Встраиваемая газовая варочная панель

## КОНФОРКИ

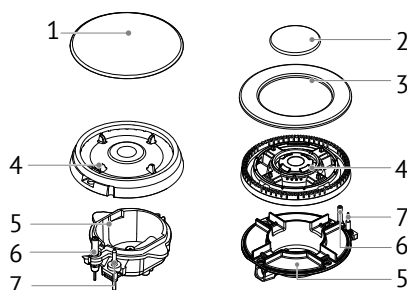
➡ Снимите крышки конфорок и рассекатели пламени, потянув их вверх.

➡ Замочите их в горячей воде с добавлением небольшого количества моющего средства или средства для мытья посуды.

➡ После чистки вытрите и высушите их. Убедитесь, что крышки и рассекатели пламени чистые и абсолютно сухие.

➡ Протрите несъемную часть влажной тканью, а затем вытрите насухо.

➡ Перед установкой конфорок обязательно убедитесь, что все части конфорок чистые и сухие.



1. Установите рассекатели пламени (4) на несъемную часть (5) так, чтобы автоматический электроподжиг (6) и Система FFD для защиты от утечек газа при гашении пламени (7) проходили через соответствующие отверстия в рассекателе пламени.

2. Установите крышку конфорки (1,2,3) на рассекатель пламени (4) так, чтобы фиксирующие штифты вошли в соответствующие выемки.

💡 **ВНИМАНИЕ!**

Соберите все в обратном порядке после чистки.

➡ Не перепутайте конфорки.

➡ Фиксирующие штифты разработаны для каждой конфорки отдельно.

➡ **РЕГУЛЯРНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ:** обратитесь в местный авторизованный сервисный центр, чтобы регулярно проверять состояние газопровода и регулятора давления.



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ИНСТРУКЦИИ



### ВНИМАНИЕ!

➤ Не изменяйте конструкцию данного прибора.

➤ Установка данного прибора должна производиться квалифицированным специалистом.

➤ Перед установкой убедитесь, что условия подачи газа (тип и давление газа) в месте установки и настройки прибора совместимы. Требования к настройке прибора указаны на этикетке или на заводской табличке.

➤ Установка и подключение должны осуществляться в соответствии со всеми требованиями действующих правил установки. Особое внимание должно быть уделено вентиляции.

➤ Параметры настройки данного прибора указаны на этикетке или заводской табличке.

➤ Перед установкой перекройте подачу газа и отключите электричество.

➤ Приборы работающие от электросети должны быть заземлены.

➤ Убедитесь, что газовая труба и электрокабель уложены таким образом, чтобы они не касались никаких частей прибора.

➤ Газовая труба или патрубок не должны быть согнуты или перекрыты другими приборами.

➤ Обратите внимание на габариты прибора, а также размеры выреза, который будет необходимо сделать в столешнице.

➤ Панели, расположенные над столешницей и непосредственно рядом с прибором, должны быть изготовлены из негорючего и термостойкого материала.

➤ Откройте подачу газа и включите все конфорки. Убедитесь в наличии чистого голубого пламени без желтого оттенка.

➤ Если вы заметили какие-либо отклонения в работе конфорок, проверьте следующее:

– Убедитесь, что крышка конфорки установлена правильно.

– Проверьте, правильно ли расположен рассекатель пламени.

– Проверьте, чтобы конфорка была вертикально совмещена с форсункой (жиклером).

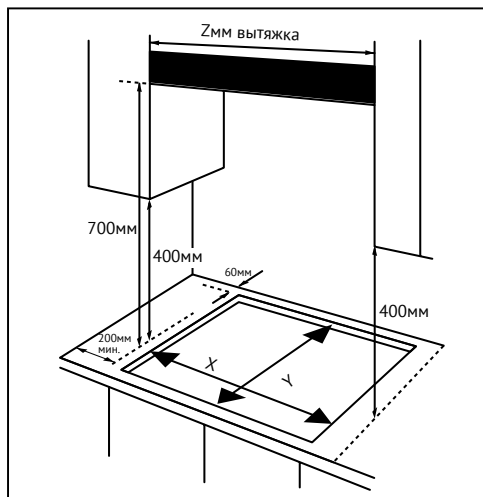
➤ После установки специалист по установке должен провести полную проверку работоспособности прибора и проверку герметичности. Шланг подключения должен быть установлен таким образом, чтобы он не соприкасался с подвижными частями мебели (например, с выдвижными ящиками).

➤ Все используемые материалы должны соответствовать всем требованиям, предъявляемым к варочным панелям.

➤ Не используйте удлинители при подключении прибора.

Встраиваемая газовая варочная панель

РАСПОЛОЖЕНИЕ



РАССТОЯНИЯ, НЕОБХОДИМЫЕ ПРИ  
УСТАНОВКЕ ВАРОЧНОЙ ПАНЕЛИ С ВЫ-  
ТЯЖКОЙ.

| Модель  | X   | Y   | Z   |
|---------|-----|-----|-----|
| FG 61 B | 560 | 480 | 600 |
| FG 31 B | 262 | 480 | 300 |
| FG 41 B | 410 | 480 | 450 |

Этот прибор должен быть встроен в кухонный гарнитур или столешницу шириной не менее 600 мм, при этом необходимо обеспечить следующие минимальные расстояния:

➔ Края варочной панели должны располагаться на расстоянии не менее 60 мм от боковых или задних стенок.

➔ Над варочной панелью должно быть не менее 700 мм свободного пространства.

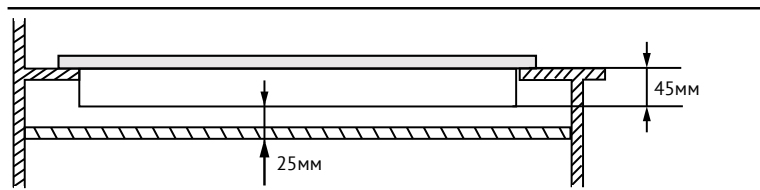
➔ Расстояние между варочной поверхностью и нижней частью выше

расположенной горизонтальной поверхности, которая находится на одной плоскости с варочной поверхностью, должно составлять не менее 400 мм.

➔ Для установки варочной панели над духовым шкафом необходимо обеспечить достаточную вентиляцию духового шкафа.

➔ Внимательно ознакомьтесь со всеми измерениями, приведенными в данном руководстве.

➔ Размер выреза должен соответствовать замерам в данном руководстве.



## Встраиваемая газовая варочная панель

**⚠ УСТАНОВКА**

1. Снимите решетки, крышку конфорки и рассекатели пламени. Аккуратно переверните прибор и поместите его на мягкую поверхность, чтобы не повредить и не поцарапать варочную поверхность.

2. Обратите внимание, чтобы в процессе работы не были повреждены устройства автоматического электроподжига и системы FFD. Установите уплотнительную ленту, входящую в комплект.

3. При монтаже уплотнителя убедитесь, что не остается зазоров и один конец уплотнительной ленты не перекрывает другой.

**💡 ВНИМАНИЕ:** Запрещено использовать силиконовые герметики.

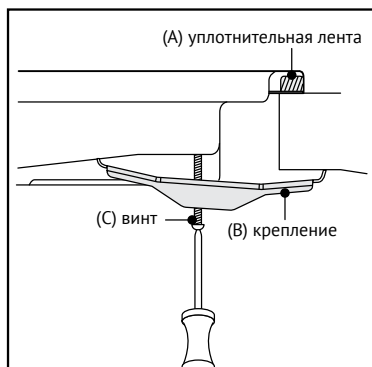
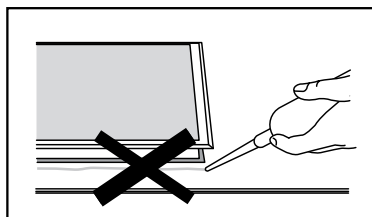
Это затруднит извлечение прибора из выреза в столешнице в будущем, особенно при необходимости обслуживания прибора.

1. Установите крепление (В) над отверстиями, соответствующими размеру винтов. Отверстия под винты имеются в каждом углу варочной поверхности. Не прикладывая усилий, затяните винты (С) через крепление (В) так, чтобы оно плотно прилегло к варочной поверхности, но при этом сохранялась возможность регулировки прибора.

2. Аккуратно переверните прибор и вставьте его в подготовленный вырез в столешнице.

3. Отрегулируйте положение варочной панели снизу.

Затем плотно затяните винты (С), чтобы закрепить варочную панель в столешнице.



# Встраиваемая газовая варочная панель

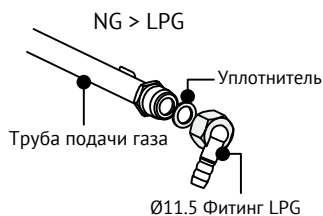
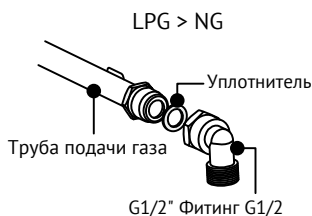
## ⚠ ПОДКЛЮЧЕНИЕ ГАЗА

### 💡 ВНИМАНИЕ!

➡ Данный прибор должен быть установлен и подключен в соответствии со всеми требованиями по установке, действующими в стране, в которой он будет эксплуатироваться.

➡ Этот прибор предназначен для работы на сжиженном (LPG) или природном газе (NG). Переоборудование для работы на сжиженном и природном газе должно осуществляться только квалифицированным специалистом.

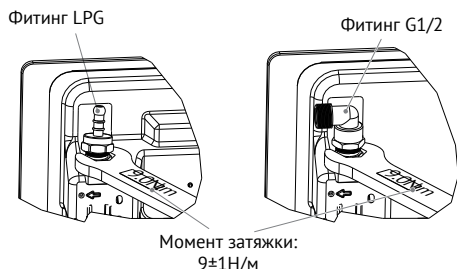
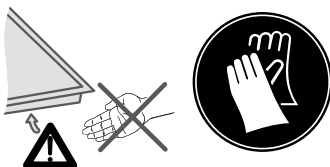
## ИНСТРУКЦИИ ПО ПОДКЛЮЧЕНИЮ/ПЕРЕОБОРУДОВАНИЮ



## УСТАНОВКА

🕒 **ПРИМЕЧАНИЕ:** при установке используйте рабочие перчатки.

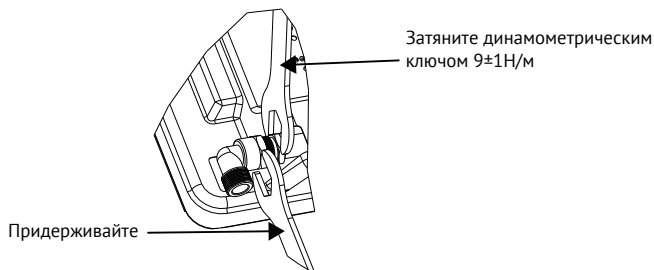
### (1) Направление регулировки патрубков



### ⚠ ОСТОРОЖНО!

➡ Если необходимо отрегулировать, установить Фитинг LPG или Фитинг G1/2, разрешается использовать динамометрический ключ с моментом затяжки 9±1Н/м. Максимальный момент затяжки не должен превышать 20 Н/м.

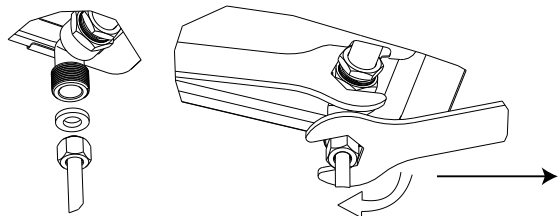
## Встраиваемая газовая варочная панель



После затяжки проверьте состояние деталей и проверьте герметичность соединения. Ответственность за установку несет специалист по установке.

**(2) Установка варочной панели**

Этот прибор должен быть установлен сертифицированным специалистом по установке газового оборудования!



Не затягивайте слишком сильно, иначе это может привести к поломке патрубка или деформации уплотнителя, а в результате соединение перестанет быть герметичным. Обратите внимание, что динамометрический ключ следует использовать для затяжки с установленным моментом 10 Н.м. Максимальный момент затяжки не должен превышать 20 Н.м.

**Подключение газа**

Подключение газа должно быть расположено так, чтобы обеспечить доступ к запорному крану. На конце впускного патрубка газовой варочной панели находится резьба на 1/2", которая:

- Фиксирует подключение к газовой системе.
- Служит для присоединения гибкого шланга, длина которого может варьироваться от 1 до 3 метров.

Между выпускным отверстием газопровода и газовым подключением необходимо установить уплотнительное кольцо из комплекта поставки.

Подключения должно быть установлено таким образом, чтобы оно не соприкасался с подвижными частями мебели (например, с выдвижными ящиками).

**Встраиваемая газовая варочная панель** **Опасность утечки!**

При любом подключении обязательно проверяйте герметичность соединения.

Производитель не несет ответственности за разгерметизацию после установки.

**ПОДКЛЮЧЕНИЕ  
ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ**

- ➔ Прибор должен быть заземлен.
- ➔ Этот прибор предназначен для подключения к сети 220-240 В, 50-60 Гц.
- ➔ Провода сетевого кабеля маркированы в соответствии со следующим кодом:

Желто-зеленый = земля

Синий = Ноль

Коричневый = Фаза

Провод, окрашенный в зелёный и жёлтый цвета, следует подключить к клемме, обозначенной буквой E или символом заземления.

## Встраиваемая газовая варочная панель

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

➡ Ремонт должен выполняться только квалифицированным специалистом. Неправильный ремонт может привести к серьезной опасности для вас и окружающих.

➡ Если шнур питания поврежден, во избежание опасности он должен

быть заменен производителем, его сервисным центром или аналогичным квалифицированным специалистом.

➡ Тем не менее, некоторые небольшие неисправности можно устранить самостоятельно, следуя этим простым рекомендациям.

| Неисправность                               | Вероятная причина                        | Решение  |
|---|--|--|
| Конфорка не работает(нет искры)             | Нет искры                                | Проверьте подключение электричества  |
|   | Неправильно установлена крышка конфорки  | Правильно установите крышку конфорки   |
|   | Кран подачи газа перекрыт                | Откройте кран подачи газа  |
| Плохое воспламенение                        | Кран подачи газа не полностью открыт     | Полностью откройте кран подачи газа  |
|   | Неправильно установлена крышка конфорки  | Правильно установите крышку конфорки   |
|   | Узел воспламенения засорен               | Протрите узел сухой тряпкой  |
|   | Конфорка мокрая                          | Аккуратно протрите конфорку  |
|   | Отверстия в рассекателе пламени засорены | Очистите рассекатель пламени   |
| Шум, издаваемый при горении и воспламенении | Неправильно установлена крышка конфорки  | Правильно установите крышку конфорки   |
| Пламя гаснет во время использования         | Система FFD засорена                     | Очистите систему FFD   |
|   | Из-за выкипания продуктов погасло пламя  | Выключите конфорку. Подождите одну минуту и снова зажгите конфорку   |
|   | Сильный сквозняк мог потушить пламя.     | Выключите конфорку и проверьте, нет ли в помещении сквозняков, например, открытых окон. Подождите одну минуту и снова зажгите конфорку |

## Встраиваемая газовая варочная панель

| Неисправность      | Вероятная причина                       | Решение   |
|--------------------|---|---|
| Желтое пламя       | Устройство контроля пламени засорено    | Очистите систему FFD  |
|                    | Используется другой тип газа            | Проверьте тип газа  |
| Непостоянное пламя | Неправильно установлена крышка конфорки | Правильно установите крышку конфорки  |
| Запах газа         | Утечка газа                             | Прекратите эксплуатацию прибора и перекройте кран подачи газа. Откройте окно и проветрите помещение. Свяжитесь с нашим сервисным центром, используя телефон вне помещения, где находится газовая варочная панель. |



**ПРИМЕЧАНИЕ**

Если проблема не решена, пожалуйста, свяжитесь с центром обслуживания клиентов.

**ХАРАКТЕРИСТИКИ**

| Модель  | Тип и давление газа | Потребляемая тепловая мощность и сечение (мм) |                          |                          |                            |
|---------|---------------------|---|--------------------------|--------------------------|----------------------------|
|         |                     | Конфорка WOK                                  | Большая газовая конфорка | Средняя газовая конфорка | Маленькая газовая конфорка |
|         |                     | 4.0 кВт (291 г/ч)                             | 3.0 кВт (218 г/ч)        | 1.75 кВт (127.5 г/ч)     | 1.0 кВт (73 г/ч)           |
| FG 61 B | G20 20 мбар         | 1.50  | /                        | 1.00                     | 0.78                       |
|         | G30 29 мбар         | 1.00  | /                        | 0.66                     | 0.50                       |
| FG 31 B | G20 20 мбар         | 1.50  | /                        | 1.00                     | /                          |
|         | G30 29 мбар         | 1.00  | /                        | 0.66                     | /                          |
| FG 41 B | G20 20 мбар         | 1.50  | /                        | 1.00                     | 0.78                       |
|         | G30 29 мбар         | 1.00  | /                        | 0.66                     | 0.50                       |

## Встраиваемая газовая варочная панель

|  |  |
|--|--|
|  <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b>   | Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром во избежание игр с прибором |
|  | При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал  |
|  | Недопустимо возникновение факельного пламени под воздухоочистителем (для вытяжек)  |
|  <b>ВНИМАНИЕ!</b>  | Детали прибора могут нагреваться во время работы   |
| <b>Условия хранения продукции по ГОСТу 15150-69, в помещениях с естественной вентиляцией при температуре воздуха от минус 50°C до плюс 40°C, относительной влажности не более 75%.</b> |  |

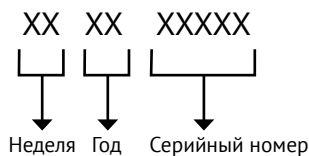
**Обратите Ваше внимание!**

Также неисправностями Изделия не являются:

|                              |   |
|------------------------------|---|
| Газовые варочные поверхности | Изменение цвета материалов изделия в процессе эксплуатации изделия  |
|                              | Изменение структуры покрытия на рассекателях и отражателях газовых конфорок                                 |
|                              | Изменение цвета пламени при работе изделия, которое связано с качеством поступающего газа                   |
|                              | Свист и иные посторонние звуки, связанные с давлением поступающего газа из газораспределительной магистрали |
|                              | Изменение цвета поверхности рабочего стола у основания конфорки   |

## Встраиваемая газовая варочная панель

## СЕРИЙНЫЙ НОМЕР:




## ИЗГОТОВИТЕЛЬ:

Эм энд Джи Хаусгерате ГмбХ  
Потсдамер стр, 92 10785 Берлин

## ЛИЦО, УПОЛНОМОЧЕННОЕ ИЗГОТОВИТЕЛЕМ:

ООО «Эм-Джи Русланд», 141400  
г. Химки, ул. Бутаково, д. 4  
info@kuppersberg.com

 Серийный номер указан на корпусе прибора и на упаковке. Если отсутствует или поврежден, серийный номер зашифрован в QR-коде, расположенном на упаковке и на самом приборе. Для его получения отсканируйте QR-код с помощью камеры смартфона.

Фирма-производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию и дизайн приборов.

Сделано в КНР, Завод-изготовитель: WUHU MIDEA SMART KITCHEN APPLIANCE MANUFACTURING CO., LTD





## УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

**Внимательно ознакомьтесь с условиями гарантийного обслуживания.**

Изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления, таковые изменения не влекут обязательств по изменению или улучшению ранее выпущенных изделий. Указанные изменения могут быть произведены без предварительного уведомления.

Изготовителем техники марки «Kuppersberg» установлен срок службы 7 (семь) лет на крупную бытовую технику: газовые и комбинированные плиты, духовые шкафы, электрические и газовые варочные поверхности, холодильное оборудование, стиральные машины, сушильные барабаны, посудомоечные машины, пароварки, кухонные вытяжки), при соблюдении правил эксплуатации и применении ее в бытовых целях.

Данные сроки исчисляются с даты изготовления изделия.

Правила безопасного и эффективного использования изложены в Инструкции по эксплуатации. По истечении установленного срока службы изготовитель не несет ответственности за безопасность изделия.

На всю бытовую технику марки «Kuppersberg» гарантийный срок составляет 24 (двадцать четыре) месяца. Гарантийный срок исчисляется со дня заключения договора купли-продажи при наличии кассового и/или товарно-кассового чека, при отсутствии документов о покупке согласно п. 2 ст. 19 ЗоЗПП гарантийный срок исчисляется с даты изготовления изделия.

Данная Гарантия действительна только на территории Российской Федерации, Республики Беларусь, Республики Казахстан. Гарантия распространяется только на официально поставленные изделия, сертифицированные для указанных стран, а также на оригинальные комплектующие и составные части данных изделий.

На территории других государств гарантийный срок устанавливается в соответствии с внутренним законодательством.

1. Данная гарантия распространяется только на изделия, используемые в личных, семейных или домашних целях, не связанных с предпринимательской деятельностью.

2. Гарантийный срок на комплектующие изделия (такие изделия, которые могут быть сняты с основного изделия без применения каких-либо инструментов, а именно, ящики, полки, решётки, корзины, насадки, трубки, шланги или другие подобные комплектующие) составляет 6 (шесть) месяцев с момента продажи основного изделия магазином.

3. Гарантийный срок на новые комплектующие и составные части, установленные в изделие, взамен вышедших из строя, при гарантийном ремонте, равен сроку гарантии на изделие и заканчивается одновременно с окончанием гарантийного срока изделия.

4. Гарантийный срок на элементы освещения, лампы составляет 15 дней с даты покупки прибора.

5. Гарантийный ремонт выполняется бесплатно авторизованным сервисным центром на дому у потребителя или в мастерской по усмотрению сервисного центра.

6. Прежде чем вызвать специалиста сервисного центра, внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации изделия. Если изделие исправно, то за сервисным центром остаётся право требовать от Потребителя возмещения стоимости сервисных мероприятий за ложный вызов.

7. Для осуществления технического обслуживания и ремонта изделия, потребителю необходимо обеспечить доступ сотруднику авторизованного сервисного центра к изделию (в том числе встраиваемому).

8. Претензии по качеству основного изделия, его комплектующих и составных частей принимаются при условии, что недостатки обнаружены в течение гарантийных сроков, установленных соответственно на основное изделие, его комплектующие и составные части. Претензии рассматриваются после только после предварительной проверки качества изделия представителем авторизованного сервисного центра.

9. Во избежание возможных недоразумений, сохраняйте в течении гарантийного срока изделия документы, прилагаемые при продаже (кассовый и/или товарный чек, инструкцию по эксплуатации).

10. Изготовитель не несет какой-либо ответственности за любой возможный ущерб, нанесенный потребителю, в случаях несоблюдения требований Изготовителя, указанных в данном гарантийном документе и инструкции по эксплуатации.

#### **Изготовитель не несет гарантийные обязательства в следующих случаях:**

При возникновении недостатков, вызванных несоблюдением прилагаемой к изделию инструкции по эксплуатации, неправильной установкой, хранением или транспортировкой изделия, небрежным обращением или плохим уходом, неправильным использованием, включая перегрузку.

Использования изделия для предпринимательской или профессиональной деятельности.

Не соблюдения потребителем правил подключения и монтажа изделия, установки дополнительных элементов на изделии, препятствующих доступу специалиста к прибору для проведения сервисных мероприятий.

На изделия, которые подвергались ремонту, разборке или конструктивным изменениям, которые повлекли отказ в работе изделия, неуполномоченными на то лицами или организациями не являющимися авторизованными сервисными центрами. Так же если удалены, не разборчивы или изменены заводские наклейки с указанием модели, продуктового и серийного номера изделия.

Повреждений техники или нарушений ее нормальной работы, которые вызваны не зависящими от производителя причинами, такими как нестабильность параметров электросети (установленных государственными стандартами ГОСТ 13109-97), явления природы и стихийные бедствия, пожар, домашние животные и насекомые, попадание внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, и другими подобными причинами.

Повреждения техники или нарушений ее нормальной работы, вызванных сверхнормативными отклонениями параметров электро-, газо-, или водоснабжения от номинальных значений.

Внешние и внутренние загрязнения, царапины, трещины, вмятины, потёртости и прочие механические повреждения, повреждения стеклянных деталей, включая разрушения, повреждения стеклокерамики, изменения цвета стеклокерамики в зонах конфорок, царапины, возникшие в процессе эксплуатации.

Использование посуды не соответствующего типа и размера, рекомендованного изготовителем согласно инструкции по эксплуатации.

На шумы и звуки работы электрооборудования индукционных и электрических плит, даже в выключенном состоянии, так же на шум пламени, издаваемый газовыми конфорками.

Повреждения деталей, которые произошли в результате естественного износа, включая расходные материалы, такие как: лампы, элементы питания, фильтры, монтажные и уплотнительные элементы, соединительные электрокабели, разъёмы, шланги, фильтры, антивозвратные клапаны, металлические и стеклянные противни, решетки, держатели противней и решеток, телескопические направляющие, тарелки, блюда, ручки и кнопки управления, решетки плит, составные части конфорок и дополнительных аксессуаров.

Образования на нагревательных элементах избыточного слоя накипи, при повышенной жесткости воды необходима обработка соответствующими составами.

Попадания во внутренние рабочие объёмы изделия посторонних предметов, мелких деталей одежды или остатков пищи.

Механических повреждений изделия потребителем (вмятины, царапины, трещины, сколы и т. д.)

Потери товарного вида изделия в следствие воздействия химических веществ.

Длительных термических воздействиях и других подобных повреждениях, возникших в процессе эксплуатации. Время приготовления пищи не должно превышать более 3 часов непрерывного включения конфорок.

На работы по установке, регулировке, чистке изделия, замене расходных материалов и прочий уход за изделием, оговорённый в инструкции по эксплуатации (периодическое обслуживание).

Движения хладагента внутри холодильника, морозильника, который может издавать кратковременные шумы (свист, звук перетекающей жидкости и т. д.), даже при отключенном компрессоре, что не является дефектом, так же не является дефектом потрескивание составных частей прибора в результате температурных деформаций.

Характерные звуки включения компрессора и автоматики являются нормальными звуками при работе электрооборудования прибора. Для холодильников, оборудованных устройством для приготовления льда (ледогенератором), при не использовании устройства для приготовления льда (ледогенератора) в течении 7 дней и более, обязательно требуется отключать функцию приготовления льда, освободить емкость от ранее приготовленного льда. Во избежание солнечного ультрафиолетового и температурного воздействия на корпус холодильника, место для установки холодильника должно быть защищено от прямого попадания солнечного света на прибор.

### **Установка и подключение крупной бытовой техники, включая встраиваемую бытовую технику**

Для установки и подключения изделий производитель рекомендует Вам обратиться в авторизованные сервисные центры. Вы можете воспользоваться услугами любых других квалифицированных специалистов имеющих сертификат на оказание подобных услуг.

Перед установкой, использованием обязательно внимательно прочтите Инструкцию по эксплуатации.

Оплата работ по установке и подключению изделия происходит по прейскуранту сервисного центра.

Изготовитель не несёт какой-либо ответственности за любой ущерб, нанесенный имуществу граждан вследствие установки и подключения, не соответствующих требованиям, указанным в инструкции по эксплуатации и произведенных не уполномоченными на то лицами.

В случае нарушений требований Изготовителя по установке и подключению, ответственность за причиненный ущерб несет лицо или организация, проводившее работы по установке и подключению.

Газовая бытовая техника подключается только специалистом, имеющим лицензию и допуск на работы с газовым оборудованием. Гарантийное и сервисное обслуживание осуществляется только при наличии отметки в паспорте изделия о подключении или документа уполномоченной организации о подключении газового оборудования.

Изделия, имеющие трехконтактную сетевую вилку, обязательно должно быть заземлено.

По всем вопросам технического обслуживания и приобретения оригинальных расходных материалов и аксессуаров Вы можете обращаться в авторизованные сервисные центры, информация по сервисному обслуживанию изделий «Kuppersberg» указана на сайте изготовителя: [www.kuppersberg.com](http://www.kuppersberg.com)

# KUPPERSBERG

## СЕРВИСНАЯ КНИЖКА

**МОДЕЛЬ**

**ТИП ИЗДЕЛИЯ**

**СЕРИЙНЫЙ НОМЕР**

**ДАТА ПРОДАЖИ**

М.П.  
продавца

### Уважаемый Покупатель !

Благодарим Вас за выбор продукции компании KUPPERSBERG.

Настоящим, компания KUPPERSBERG подтверждает, что приобретённая Вами техника изготовлена из высококачественных материалов при повышенном контроле качества продукции и отвечает всем техническим и экологическим критериям, предъявляемым к домашней бытовой технике.

Данный товар сертифицирован на территории Российской Федерации.

Производитель обязуется обеспечить бесплатный гарантийный ремонт в течение всего гарантийного срока.

Требования потребителя, соответствующие Законодательству РФ, могут быть предъявлены в течение 24 месяцев с Даты продажи изделия при условии, что недостатки в продукции не возникли вследствие нарушения покупателем правил пользования, транспортировки, хранения и иных действий пользователя или третьих лиц или обстоятельств непреодолимой силы (пожар, природная катастрофа и т.д.).

Гарантийное обслуживание осуществляется в уполномоченных KUPPERSBERG авторизованных сервисных центрах. Ответственность за качество, сроки ремонта несут уполномоченные сервисные центры. Неисправные детали и узлы техники в гарантийный период заменяются потребителю на новые безвозмездно.

**Телефон горячей линии KUPPERSBERG:****8 (800) 775-73-29** (звонки для всех регионов РФ бесплатные)

Часы работы горячей линии:

понедельник-пятница с 9-00 до 18-00 без перерыва

Полный список авторизованных сервисных центров KUPPERSBERG

Вы можете найти на официальном сайте [www.kuppersberg.com](http://www.kuppersberg.com)**СВЕДЕНИЯ О РЕМОНТАХ****Ремонт №1**

| Дата обращения | Дата ремонта | Неисправность | Выполненная работа | Запасная часть |
|----------------|--------------|---------------|--------------------|----------------|
|                |              |               |                    |                |

**Ремонт №2**

| Дата обращения | Дата ремонта | Неисправность | Выполненная работа | Запасная часть |
|----------------|--------------|---------------|--------------------|----------------|
|                |              |               |                    |                |

**Ремонт №3**

| Дата обращения | Дата ремонта | Неисправность | Выполненная работа | Запасная часть |
|----------------|--------------|---------------|--------------------|----------------|
|                |              |               |                    |                |

# KUPPERSBERG

## ГАРАНТИЙНЫЙ СЕРТИФИКАТ

### Обратите особое внимание!

Все условия гарантии регулируются действующим Законодательством РФ.

Гарантийные обязательства не распространяются на технику с неисправностями, возникшими вследствие нарушения технологических требований, описанных в Инструкции по эксплуатации, в том числе:

- нестабильности параметров электросети, установленных ГОСТ 13109-87, а также нестабильности уровня давления газа, согласно ГОСТ Р50696-2006;
- нестабильности водопроводной сети, установленных СНиП 2.04.02-84;
- на технику, используемую от целей, отличных от бытового пользования, а также технику, установленную в организациях любого типа собственности;
- при наличии следов механических повреждений (трещины, сколы, царапины и пр.), связанных с причиной обращения;
- при наличии следов несанкционированного вскрытия или неквалифицированного ремонта третьими лицами (за исключением особых случаев, предусмотренных действующим Законодательством РФ);
- при несоответствии данных о технике в Сервисной книжке и на оригинальной наклейке (шильде) на изделии;
- при неправильном подключении изделия, попадании внутрь изделия посторонних предметов, мелких деталей и фрагментов одежды или остатков пищи;
- при попадании на внутренние узлы и детали изделия посторонних жидкостей, насекомых или при наличии следов их жизнедеятельности;
- вследствие образования на элементах изделия избыточного слоя накипи или иных отложений, вызванных повышенной жёсткостью воды;
- при обнаружении воздействия на внутренние и внешние элементы изделия агрессивных химических веществ, а также термического воздействия ;
- в случае, если изделие на момент визита уполномоченной сервисной службы KUPPERSBERG было в технически исправном состоянии

KUPPERSBERG

# #1

Модель изделия \_\_\_\_\_

Серийный № \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

М.П.  
продавца

KUPPERSBERG

# #2

Модель изделия \_\_\_\_\_

Серийный № \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

М.П.  
продавца

KUPPERSBERG

# #3

Модель изделия \_\_\_\_\_

Серийный № \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

М.П.  
продавца

Товар получил без повреждений , претензий к внешнему виду и комплектности не имею

(Фамилия, имя и подпись Потребителя)

С условиями гарантийных обязательств KUPPERSBERG ознакомлен и согласен. Полная, необходимая, достоверная информация о Товаре, Изготовителе, Продавце мною получена

(Фамилия, имя и подпись Потребителя)

**СВЕДЕНИЯ ОБ УСТАНОВКЕ**

Заполняется лицом, осуществившем подключение (Установку)

| Дата подключения (установки) | Фамилия, Имя специалиста, проводившего подключение | Наименование организации, выполнившей подключение | Подпись специалиста, проводившего подключение |
|------------------------------|--|---|---|
|                              |  |   |   |

**Внимание:** KUPPERSBERG настоятельно рекомендует доверять подключение (установку) приобретённого Товара специалистам Авторизованного сервисного центра KUPPERSBERG. При подключении изделия через АСЦ KUPPERSBERG, гарантийный срок исчисляется с Даты подключения (установки) изделия, но не более 3 месяцев с даты продажи. Оплата работ по подключению и настройке изделия осуществляется на основании прейскуранта платных услуг организации, осуществляющей подключение. Изготовитель не несёт ответственности за ущерб имуществу и здоровью граждан, возникший в связи с некачественным подключением изделия третьими лицами. В случае возникновения поломки изделия вследствие описанных выше причин, ответственность за причинённый ущерб потребителю, а также за восстановление работоспособности изделия, несёт лицо, осуществлявшее подключение. Газовые варочные панели и духовки могут быть установлены только сертифицированным специалистом, имеющим соответствующий допуск на установку и проведение работ по газовому оборудованию. Гарантийное обслуживание осуществляется только при наличии отметки Организации, уполномоченной на проведение такого рода работ.

KUPPERSBERG

#1

Сервис-центр

Инженер, Ф.И.О., подпись

Дата ремонта

М.П. сервис-центра

KUPPERSBERG

#2

Сервис-центр

Инженер, Ф.И.О., подпись

Дата ремонта

М.П. сервис-центра

KUPPERSBERG

#3

Сервис-центр

Инженер, Ф.И.О., подпись

Дата ремонта

М.П. сервис-центра





**ВНИМАНИЕ!**

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ НАСТОЯТЕЛЬНО  
РЕКОМЕНДУЕТ СОХРАНЯТЬ  
НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО  
В ТЕЧЕНИЕ ВСЕГО СРОКА  
ПОЛЬЗОВАНИЯ ИЗДЕЛИЕМ.

➞ Kuppersberg

➞ [www.kuppersberg.com](http://www.kuppersberg.com)